



Du 10 au 12 juillet, Signes organise le Festival SOUROUPA : un évènement atypique qui a lieu tous les deux ans !

Créé en 2005 par Signes avec des bouts de ficelle, peu de budget, beaucoup d'envies et une connaissance profonde du monde des Sourds, **le festival Souroupa, a été le premier festival de France** destiné à un public mixte, sourd ou pas et faisant appel à des artistes eux-mêmes sourds ou pas.

Depuis, le festival a grandi, mais conserve les ingrédients qui ont fait son succès : des spectacles de grande qualité directement accessibles aux deux publics, une manifestation à échelle humaine avec l'accent mis sur la convivialité (hébergement des artistes chez l'habitant, repas réunissant artistes, bénévoles et spectateurs) et une politique de tarifs attractifs...

La manifestation, commencée à Nice, se poursuivra dans trois villages de la vallée de la Roya : Breil et Saorge en France et Airole en Italie. Là, le cadre et l'espace jouent un rôle important : grand chapiteau, places, jardins et rues dont les véhicules sont absents, seront investis pour des spectacles et des moments de partage.

Une programmation riche et variée avec une dizaine de spectacles et une trentaine d'artistes

(programme détaillé sur le site <http://jchabbey.wix.com/festival-souroupa-s>)

Du théâtre bilingue avec « **Les amours inutiles** » par la Compagnie Mamuse et la Compagnie de l'Inutile de Toulouse.

De la chanson française avec du chansigne par le groupe Sale Petit Bonhomme de Poitiers et ses compositions originales. « **les Mots mariés** »

Des contes bilingues de la mer et des montagnes pour s'adapter aux sites du festival par la compagnie Rouge Vivier de Paris.

De la danse hip hop avec langue des signes par la Compagnie Havin'Fun de Saint Auban.

Ou encore, de la cascade burlesque avec « **GIGN** » (Groupe d'Intervention Globalement Nul) par Carnage Productions de Toulouse, des marionnettes avec la compagnie le loup qui zozote de Poitiers, de la poésie bilingue avec « **Mains nues. Mains feuillues** » de Signes Compagnie et du cirque par la compagnie Bikes and Rabbits qui se partage entre Londres et Nice.

A ce programme, s'ajouteront les interventions du clown Lumi (Karine Feuillebois), une visite guidée du monastère de Saorge traduite en LSF (gratuite pour le public sourd), des ateliers de hip hop et de langue des signes, une scène ouverte, une boutique proposant des livres avec DVD bilingues

Pour fêter ses 10 ans, le festival aura pour marraine Noémie Churlet, comédienne qu'on a pu voir dans le film « Marie Heurtin » et créatrice de la revue Art'Pi. (seule revue au monde consacrée à l'art produit par des artistes sourds)

Bien que modeste, en mettant l'accent sur la culture et la langue et non la déficience et la compassion Souroupa crée un pont formidable entre Sourds et Entendants, deux communautés, qui d'ordinaire peuvent se croiser sans jamais réellement se rencontrer et contribue fortement à changer le regard sur les personnes sourdes.

Quelques mots de Signes Compagnie

Signes est née d'une rencontre entre une passion pour le spectacle vivant et la connaissance profonde du monde des Sourds.

De la confrontation avec cette communauté singulière à la fois par sa langue et son destin, a surgi l'évidence de nouvelles perspectives de création : des spectacles accessibles à la fois aux Sourds et à ceux qui ne le sont pas (les Entendants)

D'où une démarche artistique exigeante qui impose la double contrainte d'un travail sur les langues et l'expression et du respect de deux publics aux besoins et attentes différents.

Petit rappel de la loi du 11 février 2005 sur l'accès de tous à la culture :

« Permettre à chacun, qu'il soit spectateur ou acteur, de se sentir accueilli dans les lieux de spectacles et de pouvoir rencontrer les œuvres et les artistes, dans un climat de convivialité et de partage des différences, »

A propos de la surdité...

Le terme « surdité » regroupe toutes les formes de déficience auditive. Il y a en France environ 5 000 000 de personnes malentendantes ou sourdes soit 8% de la population. On dénombre un enfant sourd sur 1000 naissances, soit 700 enfants sourds chaque année. L'illettrisme concerne environ 80% des sourds de naissance, ce qui limite grandement leur accès à la culture.

L'offre en spectacles accessibles aux sourds est faible

On relève une carence dans le domaine des projets culturels ou artistiques respectant la culture et la personne sourde.

De rares spectacles destinés aux Sourds sont proposés en France. Ces spectacles, même quand ils sont de qualité ont l'inconvénient d'attirer exclusivement les sourds qui restent ainsi entre eux.

En ce qui concerne les spectacles rendus accessibles aux Sourds, il y a recours à une interface pour la compréhension (sur titrage, interprète ou autre) ce qui constitue un frein à l'entrée du spectateur sourd dans l'univers du spectacle.

Au contraire, les spectacles pour public mixte initient des rencontres entre les Sourds et les Entendants. Utilisant différents modes de communication, ils permettent à tous une entrée aisée dans l'univers de la pièce.

La surdité étant un obstacle à la communication verbale, proposer des spectacles accessibles aux deux publics apparait comme un facteur d'intégration, un outil pour vaincre la marginalisation des Sourds.

De plus, chaque fois qu'elle est présente, **la langue des signes apparait comme une composante théâtrale puissante, originale et forte**